

a D. Vicens Serradell, comensà diguent que les personalitats organitzadores de la Unió de Vinyaters son la mes completa garantia del exit. Afirma que no sols rasons d'ordre particular sino que també deures d'Humanitat ens obliguen sense reatricsions a ingressar immediatament a la Unió. Avuy, digué, es quant mes que may devem solidarisarnos aprofitant l'oasis creat per les circumstancies, perque com que el nostre millorament es sols transitori, devem estar previnguts pera 'l dia que'ns vaigi malament. No podem tenir confiança en la duració del satisfactori estat actual de coses, mentres subsisteixin les causes que 'ns perjudiquen. No devem consentir que per desidia restin els nostres interessos a la disposició de les circumstancies. Acaba advocant perque tots els viticultors ingressin a la Unió que es la salvaguarda dels nostres interessos. A continuació parla D. Francesch Carreras estranyantse de que s'hagi tardat tan temps a constituir la Unió sobre tot aquí ahont es cosa sabuda que no devem esperar res de l'Estat puig resulta un mito aquella famosa frase de la revolució desde dalt. Afegí que devem seguir l'exemple dels nostres vehins de Fransa que, paralela a la seva actuació política, contribueixen tot a desserrotllar la seva acció econòmica. Acabà presentant el següent dilema: ó be ab l'Unió de Vinyaters á defensar els nostres drets é interessos o a sucumbir baix el feixuc pés de la miseria.

Resumí D. Josep Gifre, diguent que, la Unió practica la Democracia doncs está preceptuat en sos Estatuts que tots els carrecs s'ocuparan per elecció, la cual se farà per medi del sufragi dels socis. Les lleys promulgades qu'están vigents prohibeixen de una manera terminant la fabricació de vi artificial y la Unió será l'Arca de Noé de la viticultura catalana.

Abdos actes terminaren en mitg d'un entusiasme indescriptible. Encoratjadors erep, els comentaris que's feien, fent pressagiar excelents resultats.

F.

Registre Civil de Figueres del 23 al 29 Abril de 1911.

NAIXEMENTS

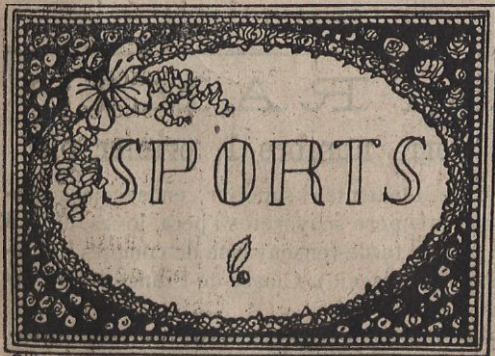
- Abril 23.—Marina Colls Dalfó.
» 24.—Maria Cisternas Esteriol.
» 25.—Francesch Gallostra Teixidor.
» 28.—María Serra Abós.

CASAMENTS

- Abril 23.—Baldiri Pujol Pontí, 36 anys solter, ab Dolors Molinet Soler 32 anys solt.

MORTS

- Abril 23.—Neus Soler Vergés 66 anys, viuda.
» 23.—Jaume Frare Rufo 84 anys, viudo.
» 23.—Enrich Illa Garreta, 6 anys.
» 29.—Margarida Subirá Terradas, 77 a., v.



Programa definitiu de les Festes Sportives que per les fires de Santa Creu ha organitzat la secció del C. M. Sport Club Empordanés.

Dia 3.—De 6 á 8 tarde. Concursos de Skating-ring (patinatje) en el C. M. adjudicantse dos valiosos premis.

Dia 4.—Gran partit de Foot-ball, 2.ºn team *University* de Barcelona contra 1.ºn team del S. C. E.

Dia 6.—Partit de Foot-ball entre teams infantils, del *Col·legi Ramis* y S. C. E.

Dia 7.—Gran partit de Foot-ball 1.ºn team *Sport Club Foot-ballista de Palamós* contra 1.ºn team del S. C. E.

Tots els partits de foot-ball comensarán á les 4 de la tarde i tindrán lloch en el camp del E. C. E. situat en l'anomenat dels Enginyers. Per comoditat del public hi haurán cadires al preu de 35 céntims.

La cursa ciclista, projectada ha tingut de suspendres tenint en compte el poc temps de que 's disposaba per la seva organització; en son lloch se celebrará el match de foot-ball ab l'*University*. El team que l' S. C. E. oposará als seus contrincants estará format per en Llogaya, Jordá, Giralt, Botey, Moreno, Badosa, C, Badosa Q.) Jué, Sunyer, Biada, Viñas y Juncá.

Mercat del dia 27 d'Abril 1911

Blat.	Hectólitre	20'63 a 21'88
Ordí.	»	11'25 a 00'00
Civada.	»	08'75 a 10'00
Moresc.	»	14'69 a 15'00
Mill.	»	20'00 a 00'00
Panis.	»	13'15 a 00'00
Mongetes.	»	33'75 a 37'50
Mongets.	»	31'25 a 36'25
Faves.	»	15'94 a 00'00
Favons.	»	16'88 a 00'00
Vesses.	»	22'50 a 00'00
Sigrons.	»	31'25 a 36'25
Patates.	qq. métric	14'42 a 20'84
Oli.	Hectólitre	116'93 a 120'97
Porc els 10 kilos pes en viu.	»	13'00 a 13'75
Xais de llet.	»	16,00 a 20'00
Oques una.	»	08'00 a 06'00
Conills, parell.	»	03'00 a 04'00
Anecs.	»	06'00 a 08'00
Gallines.	»	07'00 a 09'00
Pollastres.	»	04'50 a 06'50
Ous, dotzena.	»	00'90 a 00'95
» compte.	»	28'50 a 29'00



Conferencia.

Definitivament podem assegurar tindrà lloch el 6 del proper mes la que donará en «La Erato» nostre Diputat senyor Salvatella y quin tema será «Ensaig de vulgarisació de la Filosofia de l'Art».

Per les notícies qu'en tenim la concurrència será molta y escullida.

Postals.

Hem rebut una colecció de postals, Vistes de Figueres any 1911, editades per la societat «Ciencia & Paciencia» que, donat lo barato (20 postals una peseta) i excelent del treball, no duptém del bon éxit.

Se venen a tot arreu.

Banquet al Sr. Salvatella.

No podém dir, encare, el dia i hora en que tindrà lloch; pro ens cal fer constar que no tindrà cap caracter exclusivista, poguent adherirse al homenatge que representa, tots els molts admiradors que aquí te el nostre diputat.

Les inscripcions poden ferse al Centre d' U. F. N. R, i á casa en Canet.

Teatre.

El día 3 debutará, en nostre Teatre Municipal, una Companyia d'Opera Italiana, de la que'n tenim les millors notícies. Se representará «La Sonámbula» de Bellini, en la que debutará la notable tiple Srta. Mercé Llopart, de quins dots artístics ja'ns ocuparem.

Obituari.

Diumenge prop-passat morí, en aquesta ciutat, la senyora Neus Soler, mare de nostre volgut amic Conrat Darner, resident, en l'actualitat, á Buenos Aires.

Rebi l'excel·lent company Darner la expressió del nostre sincer condol per tan irreparable perdua,



El repès.

Fá temps que, donades les queixes dels vehins, l'Ajuntament se vejé precisat á posar *el repès*, al mateix temps que un carnicer feya constar en son rétol: *Aquí se dá el peso exacto.*

Aquesta innovació va donar un resultat negatiu, puig tots els qu'es queixaven eren els que no concorrien al *repès*.

Ara s'ha repetit la queixa, i s'ha tornat a implantar la mida reguladora.

Succehirá com l'altra vegada?

Desgracia.

En dels automovils que desde poc fan la carrera de Figueres, Castelló y Rosas, el passat dimars s'hi calá foc en plena carretera.

La causa del incident s'explica de moltes maneres generalment aquest á la inflamació de la gasolina. Del coche, als pocs moments sols ne quedaben les desferres, i per sort les moltes desgracies que podían haber-hi se reduhiren a unes rascades que sufrí una dona al voler salvar uns objectes que dintre l'automovil tenia. Sentim fora el percans sofert per aquesta novella empresa.

Els caballets.

Pera poder estar á Lleida per las properes Fires, els caballets qu'estant fent les delicies dels petits y grans en nostra ciutat, el día 4 de Maig, farán la despedida, per lo que, ja cal que s'hi afanyin els *amateurs* y els qu'encar no'ls han *tastat*.

Marit terrible.

S'ignoren els motius, puig el mateix autor de la salvatjada no sap explicarlos, però, lo cert es, qu' entre un matrimoni de Vilamalla ab quatre infants, ha passat una escena esgarrifosa, atribuida á n' alló que sempre ha constituït el vehicol de les terribles tragedies; els gelos.

En Giró, que aixís s' anomena l' marit de la víctima, per els motius que com á supost queden ressenyats, les emprengué ab una aixada contra sa muller indefensa deixantla en estat tan llastimós qu' es diu esser impossible salvarla.

Confreres.

Han visitat nostra Redacció els següents periódics:

«El Heraldo» i «La Veu del Empordá» d'aquesta Ciutat; «Sang Jova» de San Feliu de Llobregat; «Catalanitat» de Girona; «Butlletí del Centre Catalá» de Saragossa; «Diari de Sabadell»; «Renovación» de Vilassar de Dalt; «El Baix Penadés» de Vendrell; «Avant» de Barcelona; «El 6 d' Octubre» de la Bisbal; «El Programa» de San Feliu de Guixols; «Cultura» de Palamós; «Butlletí de la Societat Protectora de animals i plantes» de Barcelona; «Ciutat» d' Olot; «Bages-Ciutat» de Manresa; «La Justicia social» de Reus; «Metralla» de Barcelona; «El Amigo del Pueblo» de Bañolas; «Renacimiento» de Barcelona; «El Ampurdanés» de Figueres i «La Voz de Fene».

Guia de la Provincia

Responguent a una necessitat ben sentida, els Srs. Dalmau Carles i C.^a de Girona, estan preparant la edició d'una «Guia de Girona y su Provincia» (Artística, Burocrática, Comercial, Industrial), la que contindrà tota classe d' explicacions de monuments, escultures, pintures i demás joies artístiques; guia pera visitar els museus, descripcions de la provincia i des ses ciutats importants, detalls geogràfics i estadístics, festes majors, mercats, comunicacions postals, telegràfiques, carreteres ab explicació de

curves i pendents pera guia d'automovistes, carrils, servei de coches, autos, diligencies, ordinaris etc., etc.

Pera anuncis en la esmentada guia, dirigirse a en Rafel Ramis, carrer del Forn, 1, 1.ºn pis, (de 12 á 14).

Moderna caixa d'estalvis.

Ja se'n pot riure del Senyor Edison, el President del nostre Cassino Menes-tral.

Quant ell tot cofoi deia, en presencia dels senyors Pere Corominas, Salvatella, Marial, Eussebi Corominas i altres persones de menos visu, que tenia un projecte de caixa d'estalvis i pensions, socorsos mutúus etc; pro molt diferent de lo que s'estila, jo ja vaig pensar que 'ns en faria una de grossa.

Pro 'ls meus calculs no varen arribar a la meitat de lo que ha rumiat el cervell presidencial.

Vegin lo que ha fet:

Ell sab que 'ls socis del Cassino son refractaris á donar diners encare que sigui en utilitat d'ells meteixos (prou que 's va veurer al volguer aumentar la quota). Doncs, la qüestió está en ferlos hi donar sense que se'n donguin compte, i aixó s'ha conseguit establint un joc molt enso-pit que se'n diu la *trepisonda*. Els socis, ab l'afició de guanyar alguna pela, deixen allí els seus cabals pensant-se no veurels més. Pro hi ha qui, sense que ningú el vegi, va apuntant curosament els noms dels que perden; i l'import de lo perdut, i a son temps se 'ls hi tornarà lo desembossat, junt amb els interessos devengats.

¿Vritat qu' es bonica la pensada?

Mes del Presiri.

Está vist que 'l presiri no vol fernes quedar malament. Inaugurarém la secció parlant del Presiri i *guapo*, no s'ha donat á llum cap nombre que no tinguessim de parlarne.

Ja tenim vaticinat, i motius hi há per tenirho, que aquet Presiri, a mes d'esser un perjudici moral per nostra ciutat culta, ha de portarnos un trastorn no pas petit i que cada dia ab major intensitat se vá remarcant. Nosaltres estém segurs de que 'ls *educandos*, com fins ara, no 'ns farán quedar malament.

El fet de que aquesta vegada hem d'ocuparnos es com segueix: L'Estat en totes sas coses procura sortir del pás y prou; per aixó á Espanya no hi ha rés definitiu, i seguint aquest mateix ordre de coses ens trobém que esbarhida la vigilancia del Penal en tallers, porta, i enfermeria, en el pati ont vagabundeijen els penats, sols hi queden dos vigilants pera guardar i mirar á 6 ó 7 cents. homes.

Serien cap allá les dos de la tarde del prop passat dimecres, quant un d'aquestos guardians 'en compliment de les ordres que tenen, s'atansá a un dels miradors de les casa-mates, sorprenent diutre la mateixa á uns penats que estaban treballant en serrar una reixa.

Per lo vist; fore de l'estancia n'hi había d'altres en combinació ab els de dins, i aquets foren qui s'abalansaren al empleat, qu' en compliment del seu dever els hi entorpi la *feina*, amenassantlo y essent després perdonat ab condició de no explicar lo succehit. També 's diu si té magullats els braços.

Els presos ab l'abalot no fugiren i l'empleat degut á l'impresió i espant inevitable, está malalt

Res, una delicia aixó del Presiri...

A Figueres també 'n passen.

Un barber, quin fort no es el parlar, castellá tenia un aprenent qu'era el favorcut d'un militar retirat, parroquí de la barberia.

Un día, el militar extranyant no veure al aprenent, va demanar per ell al barber qui, posant a contribució tota la seva franquesa ab la parla de Cervantes, respongué:

Ya no está aquí. El otro día lo entabanaron. Dijo que se quería ir. Jo le pagó lo que le debía y al poco rato salió de su cuarto con el ataúd y no le he visto más.

Imp. de J. Trayter, Cervantes 13.—Figueres